

## **POLSKI** **KUBEK TERMICZNY**

Bardzo nam miło, że wybrali Państwo markę BergHOFF jako towarzysza swych podróży. Dziękujemy za zaufanie okazane naszej firmie i oferowanej przez nas jakości. Aby zapewnić optymalną eksploatację, prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi informacjami na temat bezpieczeństwa i pielęgnacji.

### BEZPIECZEŃSTWO

- Nie napełniać nadmierną ilością gorącego napoju. Przepięlenie zwiększa ryzyko wylania się cieczy, co może z kolei grozić oparzeniem.
- Napełniony gorącym płynem kubek należy trzymać z dala od dzieci.
- Przed rozpoczęciem picia sprawdzić, czy pokrywka jest prawidłowo założona na naczynie.
- Kubka nie należy napełniać napojami gazowanymi.
- Aby zapobiec rozwojowi bakterii, termosu nie należy napełniać ciepłym mlekiem ani pokarmem dla dzieci.

### PIELĘGNACJA I UŻYTKOWANIE

- Termos będzie lepiej spełniał swoje zadanie, jeżeli przed użyciem zostanie rozgrzany lub schłodzony wodą. W tym celu nie wolno używać kuchenki mikrofalowej ani piekarnika.
- Wszystkie elementy są dostosowane do zmywarki, ale zalecamy mycie ręczne w roztworze wody i sody lub płynu do mycia naczyń. Po umyciu dokładnie wypłukać.

## **NEDERLANDS** **THERMOSBEKER**

We zijn erg blij dat u voor BergHOFF heeft gekozen. Bedankt voor uw vertrouwen in ons bedrijf en de kwaliteit die wij leveren. Om een optimaal gebruik van dit product te verzekeren, raden we u aan eerst de onderstaande tips voor veiligheid en onderhoud door te nemen.

### VEILIGHEIDSTIPS

- Vul de termos niet te vol met warme dranken. Als u dat wel doet, zal u makkelijker morsen en dit kan brandwonden veroorzaken.
- Bewaar de termos buiten bereik van kinderen als hij gevuld is met warme vloeistoffen.
- Zorg ervoor dat het deksel altijd goed op het reservoir is bevestigd, zeker alvorens te drinken.
- Niet vullen met koolzuurhoudende dranken.

- Bewaar ook geen warme melk of babyvoeding in de termosfles om bacterievorming te voorkomen.

### ONDERHOUD & GEBRUIK

- Voor efficiënt gebruik dient u de termosfles voor te verwarmen of voor te koelen. Gebruik hiervoor nooit een microgolfoven of conventionele oven.
- Alle onderdelen zijn vaatwasbestendig, maar we raden handafwas aan in water met soda of vloeibaar afwasmiddel. Nadien grondig spoelen.

## **ITALIANO** **TAZZA TERMICA**

Siamo molto lieti di aver scelto BergHOFF da portare con voi ovunque voi andiate. Grazie per la vostra fiducia nella nostra azienda e la qualità che forniamo. Per garantire un utilizzo ottimale di questo prodotto, leggere i suggerimenti sulla sicurezza e sulla manutenzione che abbiamo elencato di seguito.

### CONSIGLI DI SICUREZZA

- Non sovraccaricare con bevande calde: l'eccesso di riempimento può causare fuoriuscite che a loro volta possono causare ustioni.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini quando riempito di liquidi caldi.
- Assicurati sempre che il coperchio sia ben fissato, soprattutto prima di iniziare a bere.
- Non riempire con bevande gassate.
- Al fine di ridurre al minimo la crescita batterica, inoltre non conservare latte caldo o alimenti per bambini nella fiaschetta termica.

### CURA E UTILIZZO

- Preriscaldare o pre-raffreddare la fiaschetta termica con acqua per un uso efficiente. A questo scopo non utilizzare mai forno a microonde o forno convenzionale.
- Tutte le parti sono lavabili in lavastoviglie, ma si consiglia il lavaggio a mano, utilizzando una miscela di acqua e soda o detersivo per piatti. Assicurati di risciacquare accuratamente.

# ***BergHOFF®***

# ***BergHOFF®***

www.berghoffworldwide.com

© 2018 BERGHOFF WORLDWIDE N.V., BELGIUM

# **Leo**

**THERMAL MUG**

## ENGLISH

### THERMAL MUG

We are very pleased you have chosen BergHOFF to take with you wherever you go. Thank you for your trust in our company and the quality we deliver. To ensure optimal use of this product, please read the safety and care tips we've listed below.

#### SAFETY TIPS

- Do not overfill with hot beverages: overfilling can cause spillage which in turn can cause burns.
- Keep out of reach of children when filled with hot liquids.
- Always make sure the lid is properly secured, especially before you start drinking.
- Do not fill with carbonated drinks.
- In order to minimize bacterial growth, also do not keep warm milk or baby food in the flask.

#### CARE & USE

- Pre-heat or pre-cool the thermal mug with water for efficient use. Never use a microwave or conventional oven for this purpose.
- All parts are dishwasher safe but we recommend handwashing, using a mixture of water and soda or washing-up liquid. Make sure you rinse thoroughly afterwards.

## DEUTSCH

### HITZEBESTÄNDIGER BECHER

Wir freuen uns sehr, dass Sie sich dafür entschieden haben, dass BergHOFF Sie auf allen Ihren Wegen begleitet. Vielen Dank für Ihr Vertrauen in unsere Firma und die von uns gelieferte Qualität. Um eine optimale Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten, lesen Sie bitte die Sicherheits- und Pflegehinweise, die wir unten aufgelistet haben.

#### SICHERHEITSHINWEISE

- Vermeiden Sie es, die Thermoskanne übermäßig mit heißen Getränken zu füllen: dies kann zum Verschütten des Getränks und so zu Verbrennungen führen.
- Halten Sie den mit heißen Flüssigkeiten gefüllten Thermoskanne von Kindern fern.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Deckel richtig befestigt ist, besonders bevor Sie anfangen zu trinken.
- Nicht mit kohlen säurehaltigen Getränken füllen.
- Um den Bakterienwachstum zu minimieren, halten Sie auch keine warme Milch oder Babynahrung in der Flasche.

#### PFLEGE & VERWENDUNG

- Heizen oder kühlen Sie die Kanne vor für eine effiziente Nutzung. Verwenden Sie diese nie in einer Mikrowelle oder einen herkömmlichen Ofen.
- Alle Teile sind spülmaschinenfest, aber wir empfehlen eine Handwäsche mit einer Mischung aus Wasser und Soda oder Spülmittel. Danach unbedingt gründlich ausspülen.

## FRANÇAIS

### THERMO MOQUE

Nous sommes très heureux que vous ayez choisi BergHOFF à emporter avec vous où vous allez. Nous vous remercions de votre confiance dans notre entreprise et de la qualité que nous fournissons. Pour assurer une utilisation optimale de ce produit, veuillez lire les conseils de sécurité et d'entretien ci-dessous.

#### CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Ne pas trop remplir avec des boissons chaudes: le remplissage excessif peut provoquer un déversement qui peut provoquer des brûlures.
- Tenir hors de la portée des enfants lorsqu'ils sont remplis de liquides chauds.

- Assurez-vous toujours que le couvercle est correctement fixé, surtout avant de commencer à boire.
- Ne pas remplir avec des boissons gazeuses.
- Afin de minimiser la croissance bactérienne, ne pas garder le lait chaud ou les aliments pour bébé dans le flacon.

#### SOINS ET UTILISATION

- Préchauffer ou pré-refroidir le flacon avec de l'eau pour une utilisation efficace. Ne jamais utiliser un four à micro-ondes ou un four à cet effet.
- Toutes les pièces sont lavables au lave-vaisselle, mais nous recommandons le lavage à la main en utilisant l'eau avec du soda ou de liquide vaisselle. Assurez-vous de bien rincer après.

## ESPAÑOL

### TERMO

Estamos encantados de que haya escogido BergHOFF allá donde vaya. Gracias por confiar en nuestra empresa y la calidad que ofrecemos. Para garantizar un uso óptimo de este productos, por favor lea los consejos de cuidados y seguridad de abajo.

#### CONSEJOS DE SEGURIDAD

- No la llene en exceso con bebidas calientes: puede causar que se desborde y se produzcan quemaduras.
- Manténgala lejos de los niños cuando contengan líquidos calientes.
- Asegúrese siempre de que la tapa esté correctamente colocada, especialmente antes de empezar a beber.
- No lo llene con bebidas carbonatadas.
- Para minimizar el crecimiento de bacterias, tampoco ponga leche templada o comida para bebés en el termo.

#### USO & CUIDADOS

- Pre-caliente o pre-enfríe el termo con agua para un uso más eficiente. Para ello, no use microondas u horno convencional.
- Todas las piezas son aptas para el lavavajillas, pero aconsejamos el lavado a mano usando una mezcla de gaseosa y lavavajillas líquido. Asegúrese de enjuagarlo bien después.

## РУССКИЙ

### ТЕРМОКРУЖКА

Нам очень приятно, что Вы выбрали BergHOFF, чтобы взять его с собой в дорогу. Благодарим за Ваше доверие к нашей компании и нашим стандартам качества. Чтобы обеспечить оптимальное использование этого продукта, ознакомьтесь с приведенными ниже рекомендациями по безопасности и уходу.

#### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не переполняйте кружку горячими напитками: переполнение может вызвать утечку, которая, в свою очередь, может вызвать ожоги.
- Кружку, наполненную горячими напитками, держите в местах, недоступных для детей.
- Всегда проверяйте правильность крепления крышки, особенно перед тем, как начать пить.
- Не используйте для газированных напитков.
- Чтобы свести к минимуму рост бактерий, также не храните в колбе теплое молоко или детское питание.

#### УХОД И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Предварительно нагрейте или предварительно охладите термическую колбу водой для эффективного использования. Для этой цели никогда не используйте микроволновую или обычную печь.
- Все части подходят для посудомоечной машины, но мы рекомендуем мыть кружку вручную, используя смесь воды и соды или моющее средство. После этого тщательно промойте.